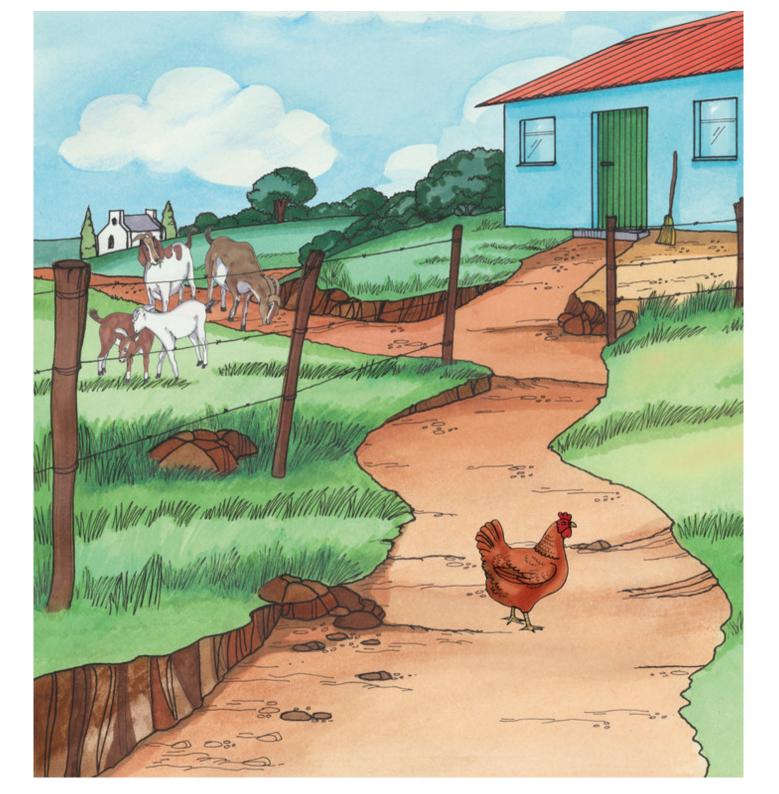




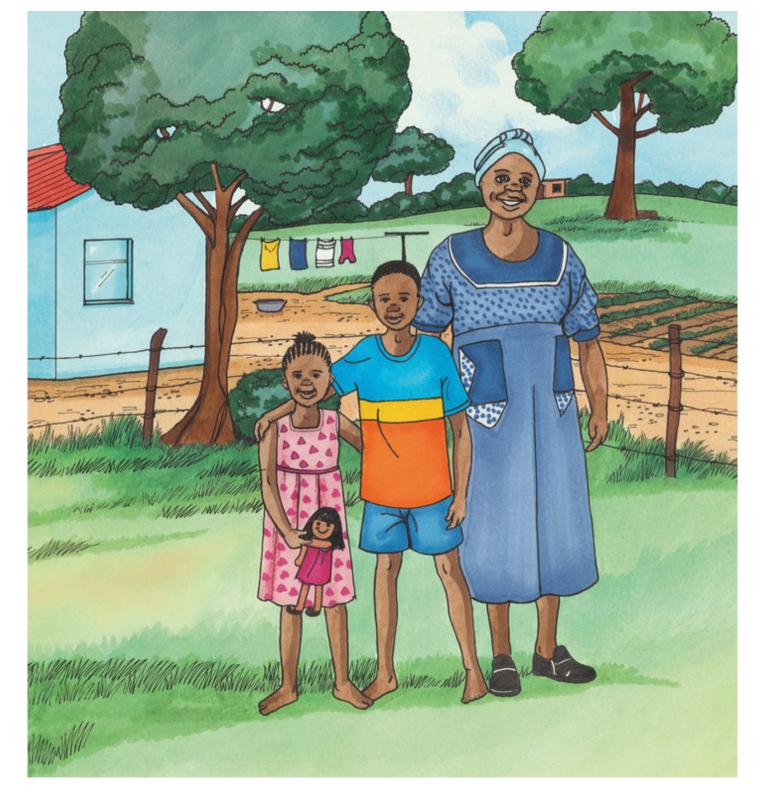
# **Thembi and the Singing Tree**

**Author:** Kenneth Youngstein **Illustrator:** Debbie Faber-Human

**Translator:** Alisha Berger



Walk down the red clay road and pass the small white church. You will come to a blue house with a red roof and a green door.



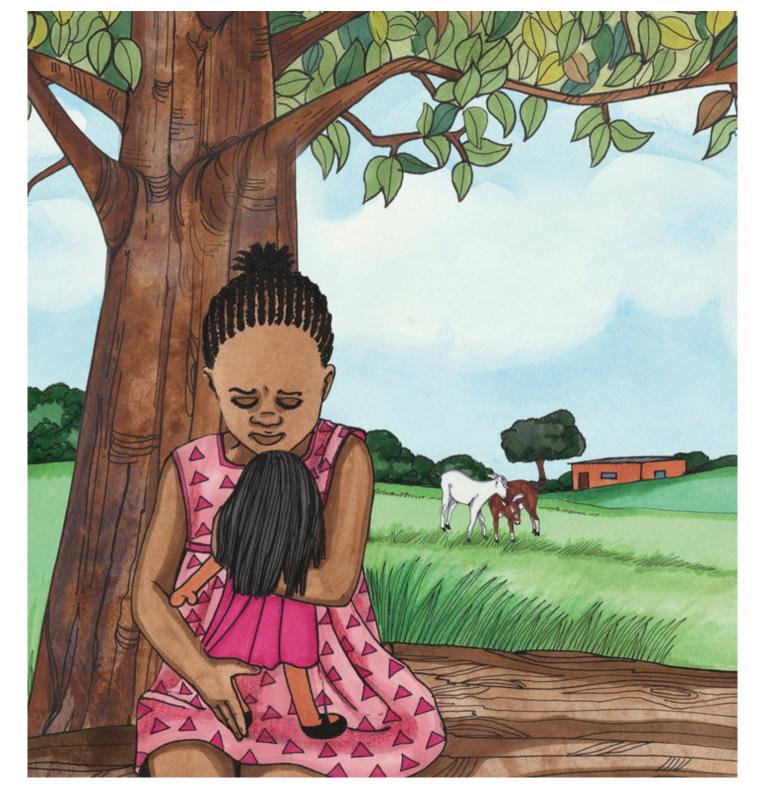
Here lives Thembi, her brother, Bongani, and their Gogo.



Gogo is in the kitchen, cooking dinner. From the window she can see Bongani and the other children playing. But where is Thembi?



Gogo decides to find Thembi. She takes off her apron and goes to find her granddaughter.

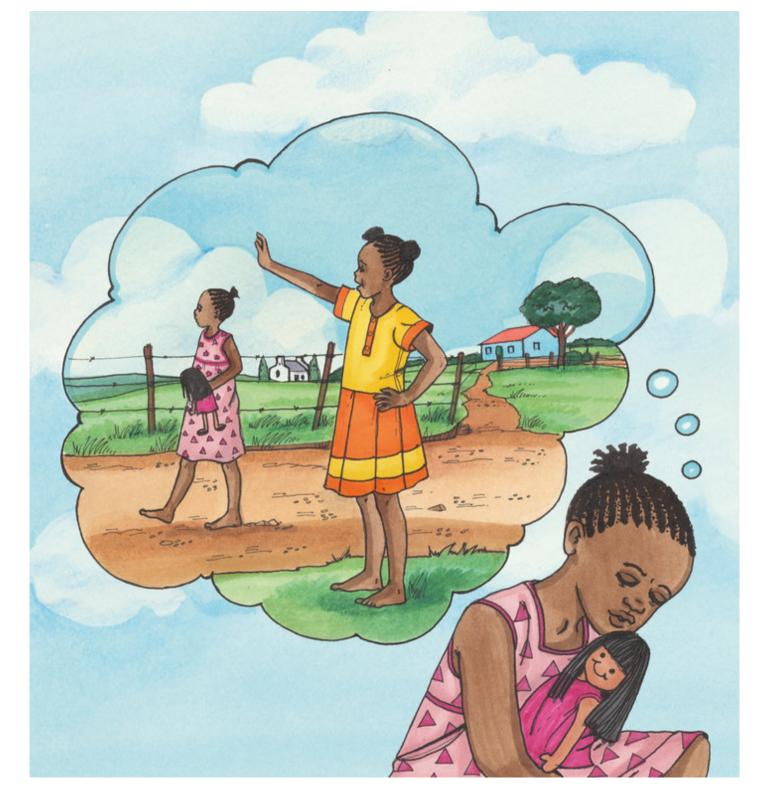


Gogo finds Thembi sitting under the big tree, playing with her favourite doll.



Gogo asks Thembi, "Why are you sitting here, all alone?"

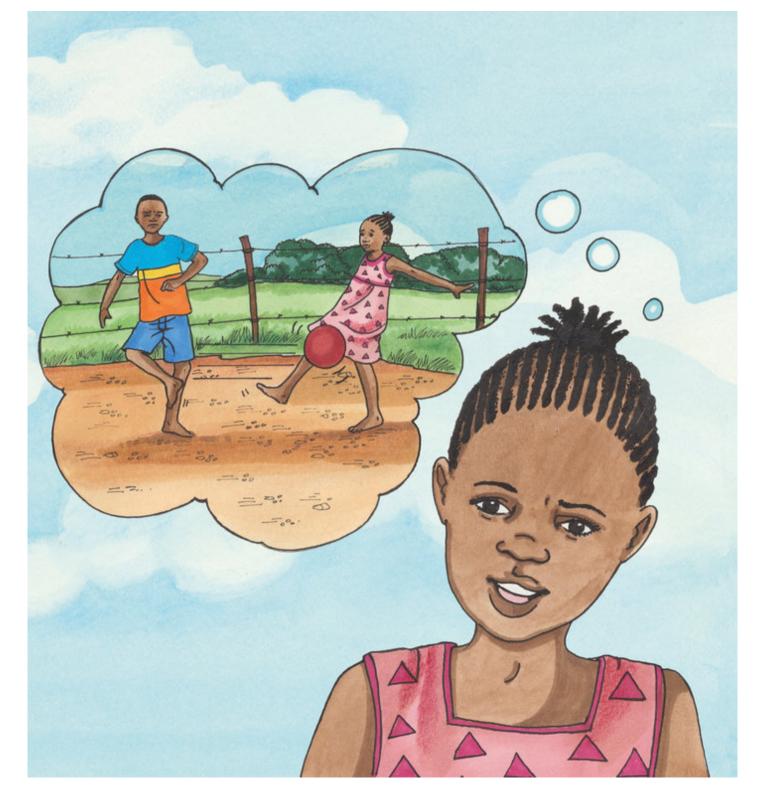
"Oh," replies Thembi, "the other children don't want to play with me."



"What about playing with your friend Sizani?" asks Gogo.

"Sizani is mad at me," replies Thembi. "She said that I just ignored her last week.

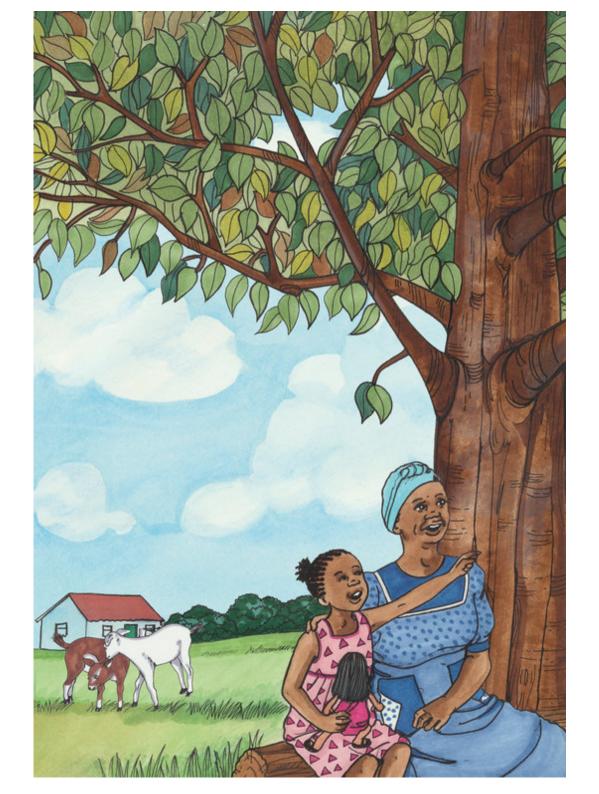
"Gogo, I really didn't see her."



"And what about playing with your brother?" asks Gogo.

"Bongani doesn't like to play with me," sighs Thembi.

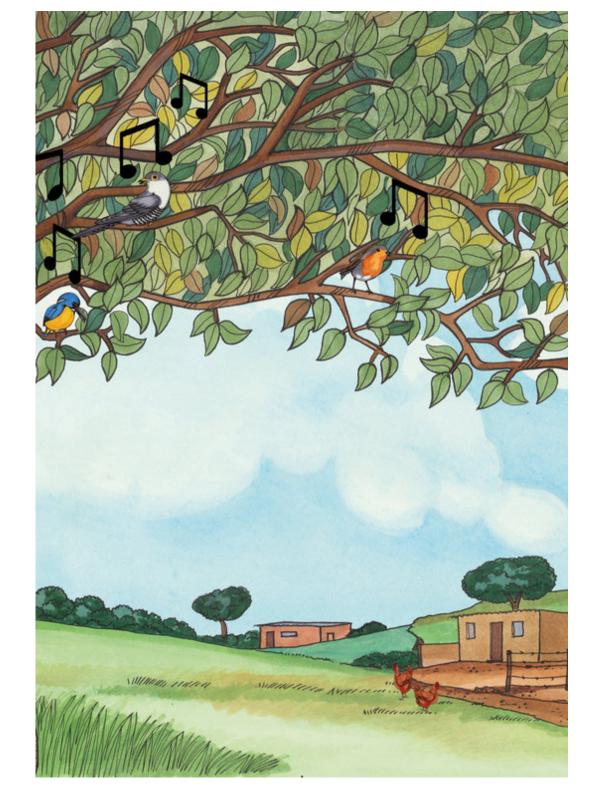
"He says that I miss every time he kicks the ball to me."



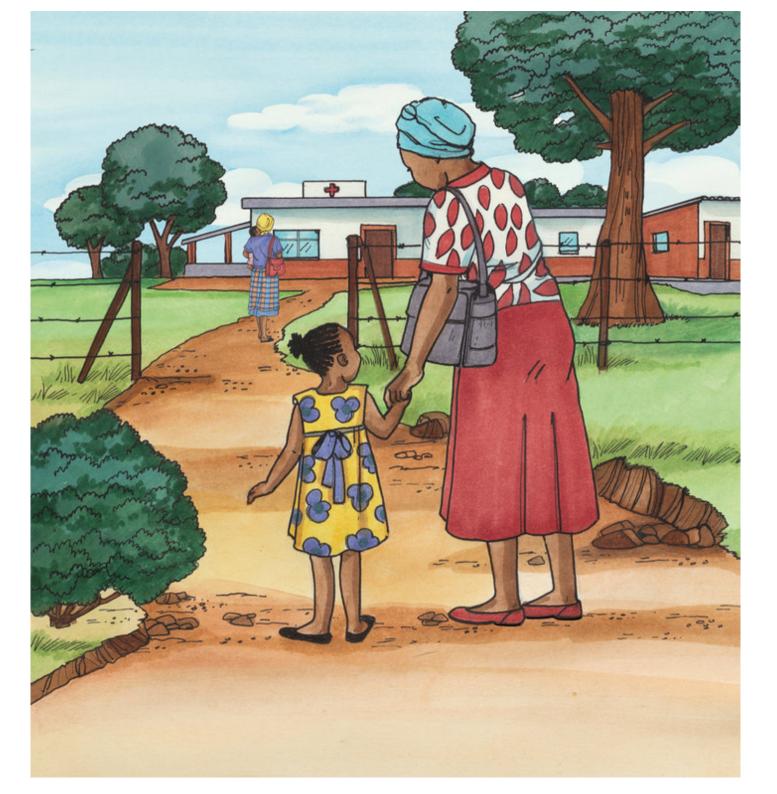
"But aren't you lonely?" asks Gogo. "Oh no," replies Thembi.

"I love sitting here, listening to the tree sing its beautiful song.

"Listen, can't you hear it?"

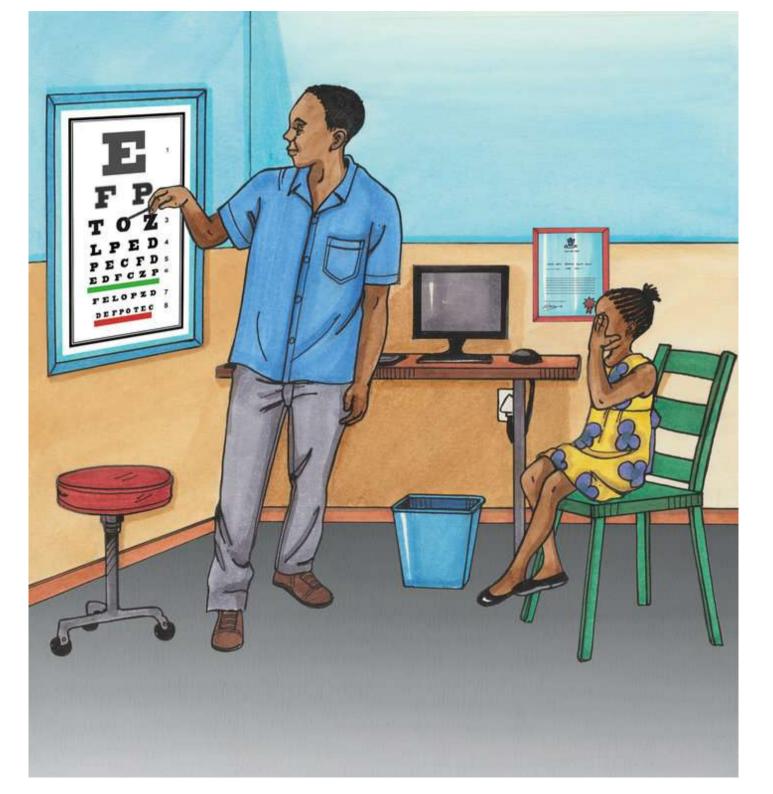


Gogo listens and then looks up into the tree to see a beautiful Kingfisher, a Cuckoo, and a Robin, all singing their songs.

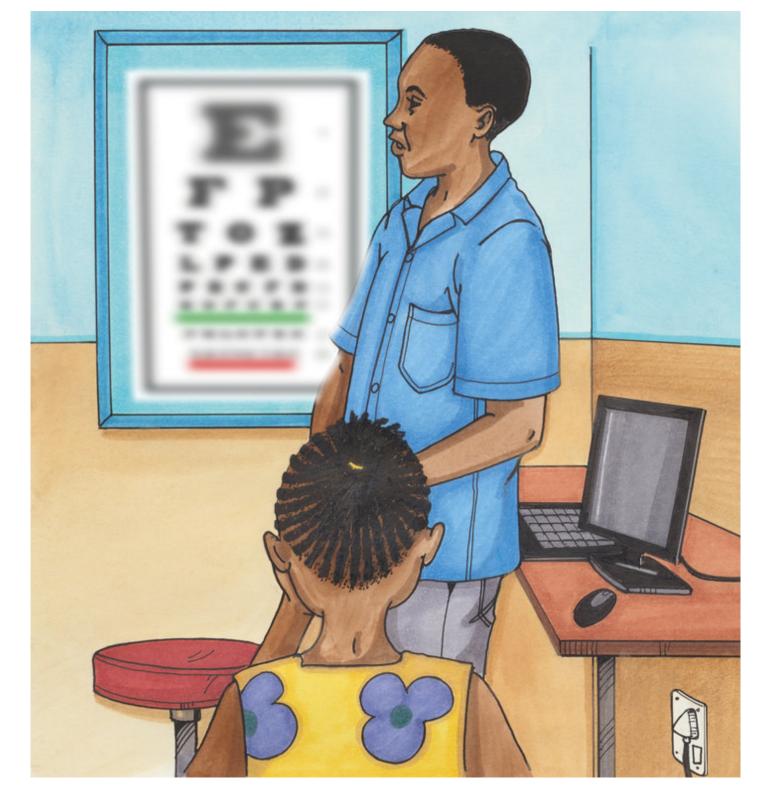


Gogo remembers Thembi's teacher once telling her that Thembi struggled to see things on the board.

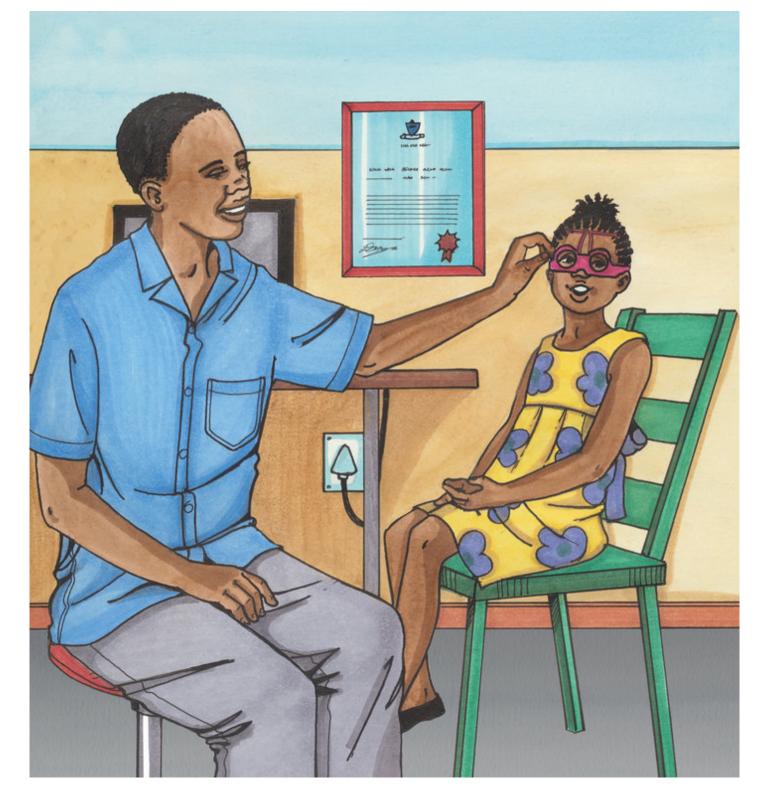
So, early the next morning, Gogo and Thembi walk to the local clinic.



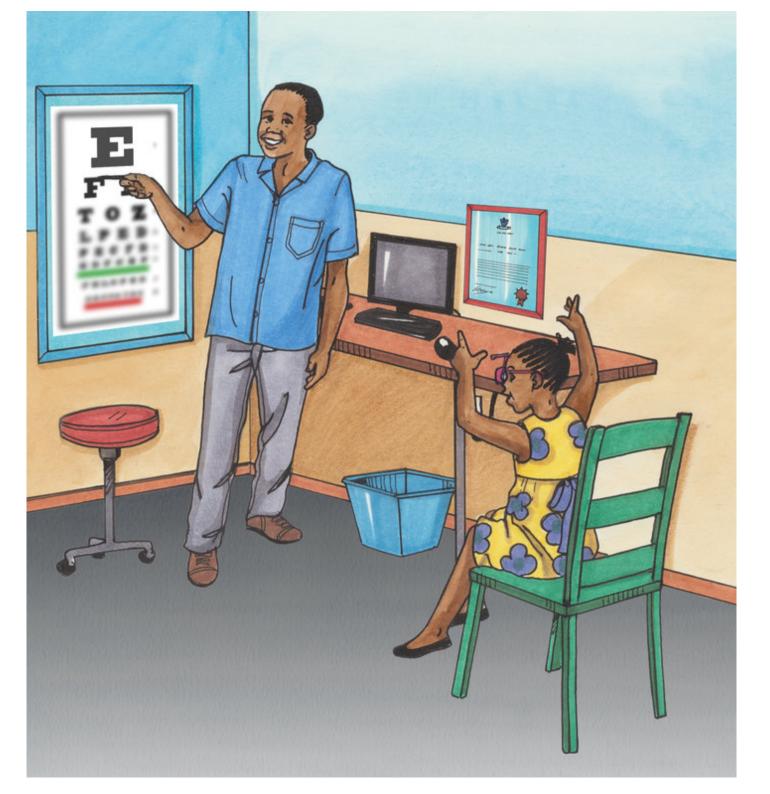
At the clinic, they meet Mr Ntuli. He asks Thembi to cover one eye with her hand and to look at the wall in front of her and tell him what she can see.



Thembi looks carefully at the wall and says, "I can see something, but I am not sure what it is."



Mr Ntuli puts a metal frame on Thembi's nose. Then, he slides a round glass into the frame and again asks Thembi, "Now, what can you see?"

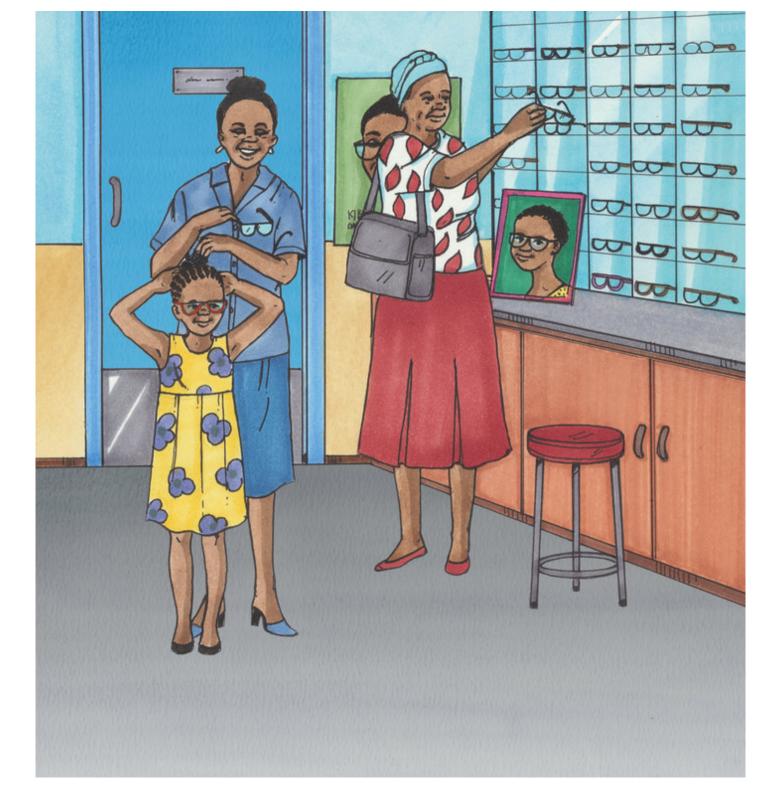


"I can see everything!" shouts Thembi.

"I can see the letter E and F and P, and even the little letters, P, Z and D."

"That's perfect," says Mr Ntuli.

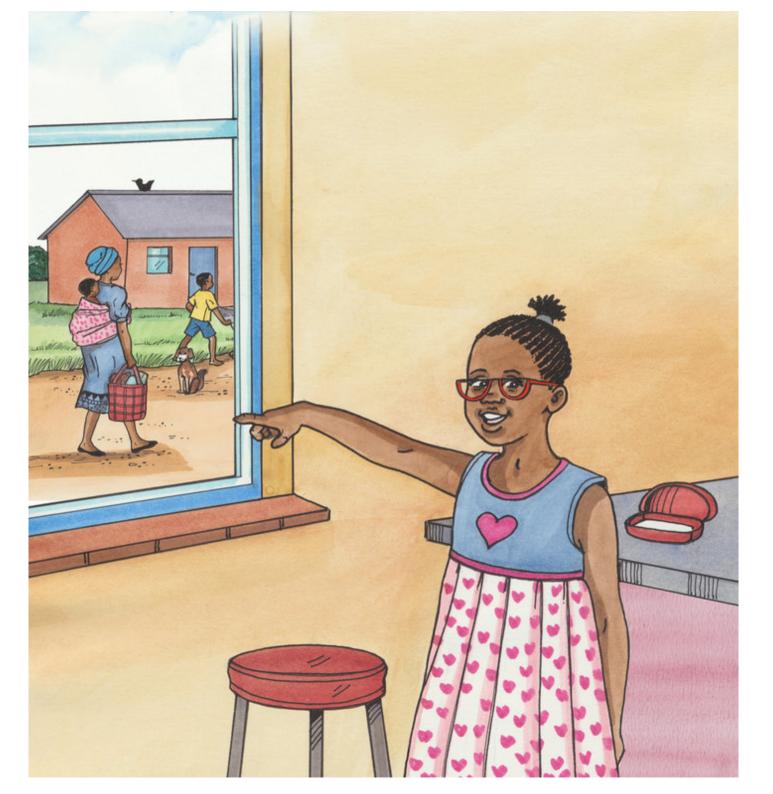
"All you need are glasses and you will see just fine."



The nurse takes Thembi and Gogo to another room where there are many shelves filled with different kinds of spectacle frames.

Thembi chooses a pair of bright red frames.

"A good choice," says Gogo.



After one week, Thembi and Gogo return to Mr. Ntuli's office. Thembi tries on her new glasses.

Mr. Ntuli asks Thembi to look out the window and tell him what she sees.

"Oh, I see people and there is a small dog and there is a black bird on top of that house," says Thembi excitedly.



"Thembi," says Mr. Ntuli, "I want you to promise me that you will wear your glasses every day."

"Oh, yes," replied Thembi.

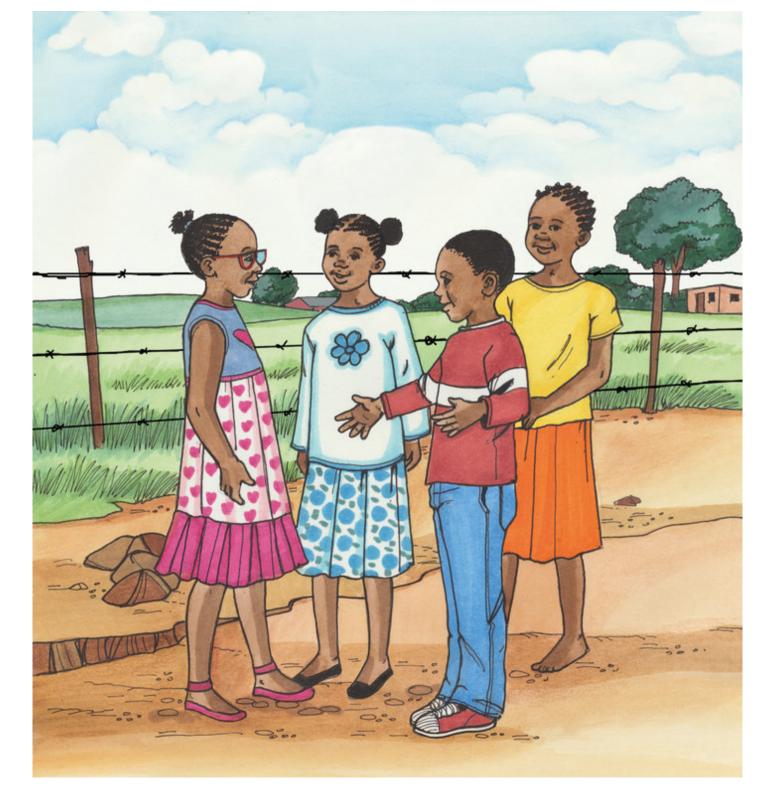
"I promise. I love my new glasses. I love all the wonderful things I can see."



As Gogo and Thembi walk home, Thembi sees Sizani on the other side of the road.

"Hi Sizani!" Thembi shouts.

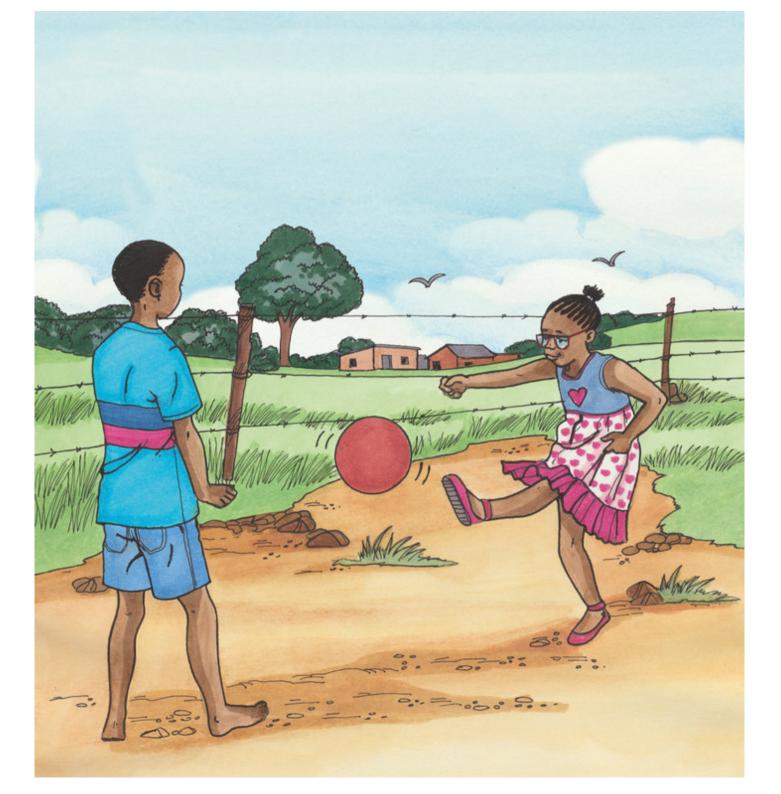
She waves at Sizani. Sizani smiles and waves back.



Just before Gogo and Thembi reach their house, they meet some of Thembi's school friends.

"Oh Thembi, I love your new glasses," says one girl.

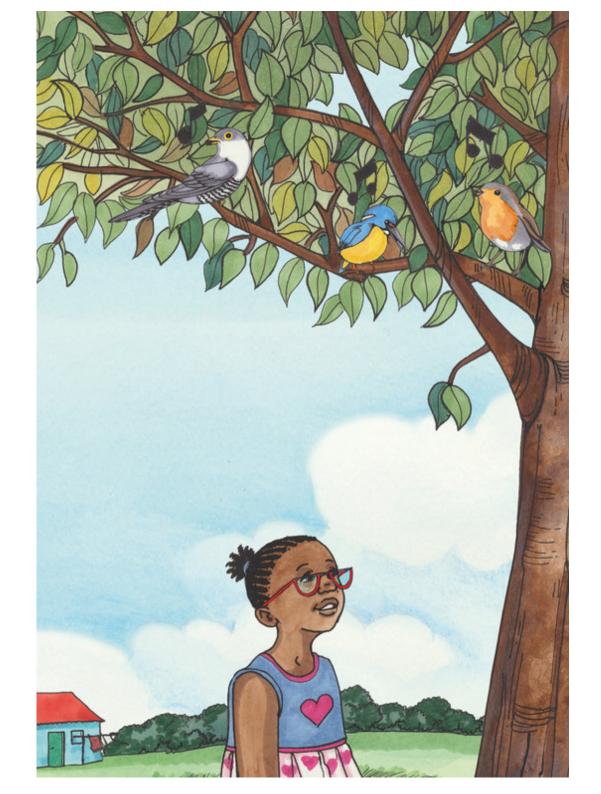
"They make you look really smart," comments one of the boys.



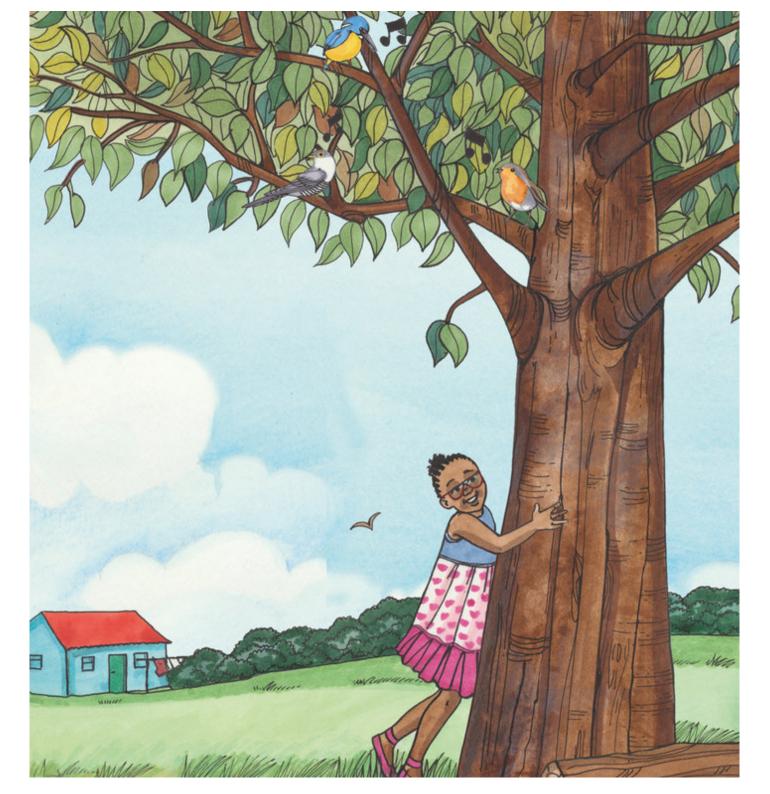
All of a sudden, a ball comes rolling towards Thembi. It is Bongani. Thembi quickly kicks the ball back.

"Do you want to play?" asks Bongani.

"Yes," Thembi replies, "but first I have something very impotant to do."



Thembi walks behind the house and sits under the large tree. As she looks up, she can see the Kingfisher, the Cuckoo, and the Robin.



"Thank you, tree. Thank you for always singing to me."



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following <a href="Link">Link</a>.

## **Story Attribution:**

This story: Thembi and the Singing Tree is translated by <u>Alisha Berger</u>. The © for this translation lies with Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '<u>Thembi nesihlahla lesihlahla lesiculako</u>', by <u>Kenneth Youngstein</u>. © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

#### Other Credits:

This story 'Thembi and the Singing Tree' has been published on StoryWeaver by Room to Read.

#### **Images Attributions:**

Cover page: Girl playing with a ball, by Debbie Faber-Human © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: A farm, by Debbie Faber-Human © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: A woman with two children, by Debbie Faber-Human © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: A woman looks at two children playing, by Debbie Faber-Human © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: A woman untying her apron, by Debbie Faber-Human © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: A girl with her doll, by Debbie Faber-Human © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: A woman talks to a girl by Debbie Faber-Human © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: A girl imagines herself playing, by Debbie Faber-Human © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: A girl wonders about playing football, by Debbie Faber-Human © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: A girl and a woman talk beneath a tree by Debbie Faber-Human © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: <a href="https://www.storyweaver.org.in/terms">https://www.storyweaver.org.in/terms</a> and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following <u>link</u>.

#### **Images Attributions:**

Page 11: A tree with birds, by Debbie Faber-Human © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: A woman and a girl go to a hospital, by Debbie Faber-Human © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: A girl gets her vision checked, by Debbie Faber-Human © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: A doctor checks a girl's vision, by Debbie Faber-Human © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: A doctor tests a girl's vision by Debbie Faber-Human © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: A girl begins to see during an eye test by Debbie Faber-Human © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: A girl gets spectacles made, by Debbie Faber-Human © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 18: A girl points out a window, by Debbie Faber-Human © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 19: A doctor writes a prescription by Debbie Faber-Human © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 20: A girl greets her friend, by Debbie Faber-Human © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 21: A girl meets her friends, by Debbie Faber-Human © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 22: A girl plays football, by Debbie Faber-Human © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 22: A girl plays football, by Debbie Faber-Human © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 22: A girl plays football, by Debbie Faber-Human © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: <a href="https://www.storyweaver.org.in/terms">https://www.storyweaver.org.in/terms</a> and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <a href="http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/">http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/</a>



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following <a href="link">link</a>.

## **Images Attributions:**

Page 23: <u>A girl looks at birds on a tree</u> by <u>Debbie Faber-Human</u> © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 24: <u>A girl hugs a tree</u>, by <u>Debbie Faber-Human</u> © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: <a href="https://www.storyweaver.org.in/terms">https://www.storyweaver.org.in/terms</a> and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <a href="http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/">http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/</a>

# Thembi and the Singing Tree

(English)

Thembi's favourite place is under the big tree behind their house where she sits alone, listening to the singing of the tree. Thembi's grandmother worries about her and decides to find out why she is lonely.

This is a Level 3 book for children who are ready to read on their own.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!